



TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON
GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

Tin Mục Vụ



CHÚA NHẬT II MÙA THƯỜNG NIÊN - NĂM A

Ngày 19 Tháng 1, Năm 2020 - Số 823

12320 OLD FOLTIN RD.
 HOUSTON, TEXAS 77086

Cha Xứ: **Thomas Aquinas Trần Thiên Ân, O.P**
 Phone: 832-692-4761

Cha Phó: **Phêrô Phạm Duy Khánh, O.P.**
 Phone: 713-425-9720

Cha Phó: **Phaolô Nguyễn Hải Đăng, O.P.**
 Phone: 714-805-3804

Phó Tế: **Thầy Michael Nguyễn Kim Khánh**
 Phone: 713-319-8606

Thư Ký: **Nguyễn Phươngmy Laura**

Giờ Làm Việc: Thứ Hai-Thứ Sáu:
 9:00 am-12:00 pm - 1:00 pm-6:00 pm
 Phone: (281) 999-1672 - Fax: (281) 820-7095

THÁNH LỄ:

Thứ Hai –Thứ Bảy: 8:30 AM, 6:00 PM
 Chúa Nhật: 7:30 AM, 9:15 AM, 11:00 AM, 6:00 PM
 Thứ Sáu đầu tháng- Lễ Kính Lòng Thương Xót Chúa-
 bắt đầu lúc 2:30 pm.
 Lễ Kính Đức Mẹ Fatima- lúc 12:00 pm
 vào ngày 13 mỗi tháng

CHÀU THÁNH THỂ Nhà Thờ Lớn

Thứ Hai –Thứ Sáu: từ 9:30 AM đến 5:30 PM
 Thứ Bảy: sau Thánh Lễ 8:30 AM
 Thứ Năm đầu tháng: sau thánh lễ 6:00PM
 Cầu cho ơn Thiên Triệu (ơn gọi tu trì)
 Thứ Sáu đầu tháng: sau thánh lễ 6:00 PM
 Đến tạ và kính Thánh Tâm Chúa Giêsu.

GIẢI TỘI:

Thứ Hai- Thứ Bảy: 30 phút trước thánh lễ.
 Ngoài ra, xin liên lạc trực tiếp với quý Linh Mục

RỬA TỘI:

Sau lễ 11:00AM mỗi Chúa Nhật đầu tháng
 Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.
 Xin nộp đơn ít nhất 1 tuần trước ngày rửa tội.

HÔN PHỐI:

Xin liên lạc với Cha Thomas Trần Thiên Ân, O.P,
 ít nhất 4 tháng trước ngày cưới: (832) 692-4761

GIÁO LÝ TÂN TÔNG:

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ

THĂM BỆNH NHÂN TRAO MÌNH THÁNH CHÚA

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ mỗi khi cần.

XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Sau thánh lễ 6:00 pm thứ Tư đầu tháng hoặc liên lạc
 với các linh mục.

GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Theo Giáo Luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu
 phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt.
 Các đôi vợ chồng mới cưới phải ghi danh gia đình công
 giáo riêng. Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.



XIN ƠN SỐNG NĂM MỚI

Một năm đã khép lại, một trang sử mới của cuộc đời đang mở ra. Cái gì mới cũng làm cho chúng ta cảm thấy hứng khởi, hết như ánh bình minh đang khai mở sức sống cho hành trình tiếp theo. Lòng ta đang háo hức đón chào những tia nắng đầu tiên của năm mới, đang vui hưởng bầu không khí trong lành của năm mới. Tiếng chim ca réo rắt, tiếng gió lùa du dương, những cánh én la đà giữa trời xanh như cũng đang vui niềm vui ngày Tết. Những cành liễu đu đưa, đóa hoa tươi thơm ngát, bao ong bướm chập chờn dường như cũng hòa cùng ta niềm vui trong những ngày này. Ngày Tết, gia đình sum họp, dù đi làm ăn xa khắp tứ phương, ai ai cũng cố gắng về nhà để đoàn viên cùng mẹ cha, anh chị em, người thân, hàng xóm. Ta gửi cho nhau những câu chúc thật ngọt ngào, ta hy vọng những gì tốt đẹp nhất sẽ đến trong đời ta và những người ta yêu mến. Để có thể có được điều đó, bên cạnh việc đi thăm viếng nhau, vui chơi ca hát với nhau, chúng ta không thể không dành giờ ngược mắt lên trời cao, nguyện xin ân sủng của Thiên Chúa tuôn đổ xuống trên ta trong những ngày đầu năm này.

Trước hết, có lẽ chúng ta nên một lần nữa tạ ơn Chúa vì Người đã thương ban cho chúng ta một mùa xuân tươi thắm. Cảm ơn Người đã bỏ qua cho chúng ta những lầm lỗi ta đã phạm trong quá khứ. Cảm ơn Người vẫn luôn yêu thương ta, luôn làm mới lại con người ta và ban cho ta một sự khởi đầu

BAN THƯỜNG VỤ - HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch:

Anh Ngô Quang Tuyến. 713-897-9222

Phó Chủ Tịch Nội Vụ:

Anh Phạm Phúc 832-812-7272

Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:

Anh Đinh Quang Dũng 832-800-2000

Tổng Thư Ký:

Anh Nguyễn Huỳnh Sơn. 832-283-0957

Thủ Quỹ:

Chị Nguyễn Lan 713-261-9734

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch:

Bà Trần Thị Đỗ 832-563-0066

Nội Vụ:

Anh Nguyễn Thanh Tông 832-287-0328

Ngoại Vụ:

Chị Phan Hồng Thu 832-797-4512

Anh Đinh Quang Thịnh 281-793-6681

Thủ Quỹ:

Anh Nguyễn Hưng Hiến 281-902-8852

Thư Ký:

Chị Nguyễn Thúy Anh 832-283-0089

CÁC TRƯỞNG ĐOÀN THỂ:

Các Bà Mẹ Công Giáo:

Nguyễn Thị Ngọc Hà 832-790-5290

Huynh Đoàn Đa Minh Trẻ - Youth Laity:

Chị Cindy Nguyễn. 832-978-8908

Huynh Đoàn Đa Minh:

Julie Vân Trinh Nguyễn 832-654-5241

Hướng Đạo:

Stephanie Thanh An Nguyễn . . . 832-293-8017

Knights of Columbus:

Ông Nguyễn Văn Vinh,. 713-518-7600

Legio Mariae:

Bà Nguyễn Thị Lan 713-261-9734

Liên Minh Thánh Tâm:

Ông Bùi Văn Nhất 713-542-1620

Mười Hai Chi Tộc:

Ông Từ Lâm Sơn 832-335-1492

Thanh Niên Ánh Sáng:

Anh Nguyễn Thanh Tông. 832-287-0328

Thiếu Nhi Thánh Thể:

Trưởng Nguyễn Vũ Minh Nhật. . . 832-870-7702

Tông Đố Fatima:

Ông Đinh Quang Hưởng 281-794-1224

Phong Trào Cursillo:

Cô Nguyễn Thu Trang 713-303-7982

Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

Anh Đinh Quang Dũng 832-800-2000

mới để ta có thể hiện ngang bước tiếp hành trình của mình. Tạ ơn Chúa vì Người đã nâng chúng ta dậy, muốn ta không bao giờ dừng lại nhưng luôn bắt đầu, rồi lại tiếp tục bắt đầu. Cứ mỗi lần bắt đầu là mỗi lần ta lại được thêm sức, được bồi bổ để đối diện với những thách đố khác, lớn hơn, cam go hơn nhưng cũng giúp ta trưởng thành hơn. Tạ ơn Người vì sự gần gũi và những lời an ủi Ngài dành cho chúng ta. Có Ngài bước đi cùng với ta, ta chẳng còn phải lảng lo chi, hay sợ hãi gì.

Chúng ta cùng dâng lên Chúa ông bà, cha mẹ, anh chị em, người thân, cùng những bạn hữu xa gần, những người đã hiện diện trong cuộc đời ta và giúp cho cuộc sống của ta thêm phần ý nghĩa. Ta cũng dâng lên Chúa những dự phóng phía trước của ta trong năm nay. Dâng lên Ngài quyết tâm từ bỏ lối sống cũ, và lời hứa sẽ chịu khó rèn luyện con người mình hơn, để trở nên cứng cáp hơn, vững chí hơn. Dâng lên Chúa lời cam kết sẽ cố gắng cố gắng hết sức lực và khả năng của mình để xây dựng Giáo Hội, đất nước, xã hội, giáo xứ và gia đình mình. Ta cũng xin Chúa chúc lành cho những hoạch định công việc mà ta sẽ thực thi trong năm nay. Các bạn đang có một chương trình gì đấy cho riêng mình trong năm nay không? Tôi sẽ tốt nghiệp, tôi sẽ phải tìm kiếm một công việc, tôi sẽ lập gia đình, tôi sẽ có em bé, tôi sẽ mua nhà mới, tôi sẽ thay đổi việc làm, tôi sẽ thay đổi chỗ ở, hay tôi sẽ làm gì..? Đây là lúc các bạn đem hết tất cả những dự phóng này đến trước Tôn Nhan Chúa và xin Người chúc phúc cho các bạn.

Trong năm mới này, chúng ta cũng hãy xin Chúa ban thêm sức cho chúng ta, để chúng ta can đảm đối diện với những thử thách trên đường đời. Những khó khăn vẫn còn đó trong cuộc sống của ta, và lắm khi chúng đưa ta đến những thất bại. Ta hãy xin ơn Chúa sao cho dù ta có thất bại trăm nghìn lần, ta vẫn luôn mạnh mẽ đứng dậy, học hỏi kinh nghiệm cũ và rồi lại tiếp tục thực thi hoài bão của ta. Xin Chúa cho chúng ta biết bỏ đi những suy nghĩ tiêu cực, thoái chí, nhưng luôn biết đứng hiên ngang giữa dòng đời lắm nỗi truân chuyên. Ta hãy xin Chúa ban cho ta ơn đừng bao giờ hải lòng với những thành quả đạt được, đừng bao giờ an phận thủ thường, nhưng luôn biết ra đi để tìm kiếm cái hơn nữa. Và khi đã đạt được điều ta mong muốn, sau bao ngày tháng giải nắng dầm mưa, xin Chúa cho ta biết mở đôi bàn tay mình ra, nắm lấy những con người đang cần ta giúp đỡ.

Ta cũng xin dâng cho Chúa những rủi ro có thể sẽ xảy đến trong cuộc sống của ta trong những ngày tháng tới. Cuộc sống nơi trần thế này không bao giờ mang đến cho chúng ta một sự an toàn tuyệt đối. Nơi đâu, lúc nào, những điều xấu vẫn cứ rình rập để tấn công ta, làm ta nản chí và đánh mất đức tin. Xin Chúa giúp ta luôn ý thức về sự hiện diện của Ngài trong cuộc sống của ta, rằng dù ta có làm gì, có ra sao thì ta vẫn luôn nằm trong bàn tay sắp xếp quan phòng yêu thương của Thiên Chúa. Cuộc hành trình của chúng ta không bao giờ là một cuộc hành trình đơn chiếc, lẻ loi. Không phải lúc nào ta cũng có thể nếm trải những mật ngọt với hương hoa. Không phải lúc nào ta cũng sống trong an nhàn sung sướng. Nhưng ta tin, dù chân ta có dẫm phải gai góc vương vãi giữa con đường, dù tay ta có lấm lem bao vết nhơ tội lỗi, trong mắt Chúa, ta vẫn là người con thật đáng yêu của Ngài.

Chúng ta hãy cùng nhau dâng lên Chúa những tâm tình ấy, để Người chúc phúc cho chúng ta.

Trích Nguồn: <https://www.mancoichihovavn.com/Blog%20Posts/xinonsongnammoi.html>



CÁC TRƯỞNG BAN NGÀNH:

Ban An Ninh:

Nguyễn Hùng Kevin 832-335-2423

Ban Dân Hoa:

Cô Đinh Thị Thu. 832-277-2914

Ban Giáo Dục:

Ông Nguyễn Tấn Tài 281-370-1338

Giới Trẻ:

Cô Nguyễn Thu Hoài. 832-244-1818

Ban Giúp Lễ:

Anh Chu Quốc Bảo 832-997-7776

Ban Khánh Tiết:

Anh Nguyễn Văn Phi. 713-591-0012

Ban Kỹ Thuật:

Anh Nguyễn Bá Thức 832-818-2183

Ban Nghi Lễ:

Ông Trần Thiết Hùng. 281-795-3655

Ban Phụng vụ và Thánh Thư:

Anh Phạm Canh Dẫn. 281-248-3237

Phụng Vụ Thánh Nhạc:

Anh Viễn Phương 713-373-7964

Ban Truyền Thông:

Anh Hoàng Văn Châu 832-531-3218

Thừa Tác Viên Thánh Thể:

Ông Lê Trung Phương 832-276-0936

Ban Văn Nghệ:

Anh Nguyễn Duy Hiến. 832-715-6838

Ban Xã Hội:

Chị Hoàng Thị Hoa 832-814-2349

Ban Y Tế:

Cô Đinh Thị Thu. 832-277-2914

Giáo Lý Tân Tòng

Liên lạc Quý Cha: 281-999-1672

CÁC TRƯỞNG CA ĐOÀN:

Ca Đoàn Cecilia:

Cô Trịnh Hòa Linh Giang 832-455-8720

Ca Đoàn Thiếu Nhi:

Liên Lạc Cha Thiên Ân

Ca Đoàn La Vang:

Phạm Hồng Thái 832-446-7029

Ca Đoàn Thanh Niên Ánh Sáng:

Anh Nguyễn Thanh Tông. 832-287-0328

Ca Đoàn Thành Tâm:

Chị Nguyễn Mỹ Hương 281-891-5641

Ca Đoàn Trí Ân:

Nguyễn Thụy Anh 832-359-2192

Phụng Vụ Lời Chúa

Từ Ngày 19/01/2020 - 25/01/2020

Ý Cầu Nguyện Trong Tháng GIÊNG:

Cầu cho các Kitô hữu. Xin cho những người thuộc các tôn giáo khác, và tất cả những ai thiện chí biết cố vũ hòa bình và công lý trên thế giới.

Ngày	Màu áo lễ	Lời Chúa & các Lễ Mừng Kính
19	X	CHÚA NHẬT II MÙA THƯỜNG NIÊN. Is 49,3.5-6; 1 Cr 1,1-3; Ga 1,29-34.
20	X	Thứ Hai. Tuần II Mùa Thường Niên. 1 Sm 15,16-23; Mc 2,18-22.
21	Đ	Thứ Ba. Thánh Anê, trinh nữ, tử đạo. Lễ nhớ. 1 Cr 1,26-31; Mt 13,44-46.
22	Tr	Thứ Tư. Cầu Cho Việc Chống Nạn Phá Thai. 1 Sm 17,32-33.37.40-51; Mc 3,1-6.
23	X	Thứ Năm. 1 Sm 18,6-9;19,1-7; Mc 3,7-12.
24	Tr	Thứ Sáu. Thánh Phanxicô đờ Xan, giám mục, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ Nhớ. Ep 3,8-12; Ga 15,9-17
25	Tr	Thứ Bảy. Thánh Phaolô Tông Đồ Trở Lại. Lễ Kính. Cv 22, 3-16; Mc 16,15-18.

5 PHÚT GIÁO LÝ - SỐ 98

NHỮNG HIỆU QUẢ CỦA BÍ TÍCH GIAO HÒA

Hiệu quả thiêng liêng của bí tích Thống Hối là:

- Được giao hòa với Thiên Chúa, nhờ đó hối nhân nhận lại ân sủng
- Được giao hòa với Hội Thánh
- Được tha hình phạt đời đời đáng chịu vì tội trọng đã phạm
- Được tha, ít là một phần, các hình phạt tạm do tội
- Lương tâm được bình an thư thái và được an ủi
- Được gia tăng cường sức mạnh thiêng liêng cho người Ki-tô hữu để họ chiến đấu.

HỘI KÝ CỦA TÊN TRỘM LÀNH

Hơn 2000 năm qua, người đời vẫn thường nhắc đến tôi, một tên gian phi chuyên trộm cướp và bạo động, nhưng lại được biến đổi trong những giây phút cuối đời. Ánh sáng hy vọng đã bùng lên trong tôi vào giờ phút cuối cùng trên thập giá.

Cuộc đời quá cay nghiệt đối với tôi. Tình thế đẩy đưa tôi vào cuộc sống trộm



cướp đến bạo động. Bao thứ thuế má của Đền Thờ, của nhà vua, nhất là bọn đế quốc đã bóc trần sức lao động của đồng bào tôi. Thế nên, tôi bạo gan tham gia bạo động chống lại quyền lực của người Rôma. Kết cục là tôi bị đóng đinh vào thập giá. Bản án ấy là nỗi tuyệt vọng kinh hoàng cho tôi.

Trong ngục tù, cái chết cứ lờn vờn trong tâm trí tôi. Bọn cai ngục nhốn nháo vì vụ ông Giêsu thành Nardarét nên tôi cũng tò mò, nghe ngóng. Nghe đâu Ông ấy bị Thượng Hội Đồng nộp cho tổng trấn Philatô. Họ muốn xử tử Ông ấy nhưng bản án nằm ngoài quyền hạn của họ. Họ tố cáo Ông ấy sách động dân chúng chống lại quyền lực của người Rôma. Tôi thừa biết người Do Thái chỉ mượn tay tổng trấn để tiêu diệt Ông ấy. Quan tổng trấn bối rối vì chẳng xét thấy Ông ấy có tội gì, nhưng họ cứ một mực vu oan, buộc tội ông Giêsu. Những chuyện đấu đá ngoài kia chỉ làm tôi thêm oán hận cuộc đời. Vì “ghen ăn tức ở” mà người ta nhẫn tâm thanh trừng ông Giêsu kia.

Câu chuyện ông Giêsu ngày càng thu hút tôi. Ông ấy chẳng biện minh lời nào trước những tố cáo gắt gao. Sau khi hỏi cung, quan tổng trấn biết rõ ông Giêsu này không phải là một người sách động chính trị. Hơn nữa, sứ điệp cũng như thái độ của Ông ấy chẳng có gì nguy hiểm cho nền hòa bình của đế quốc. Do đó tôi thấy quan tổng trấn cố tìm cách tha Ông ấy. Ngoài kia dân chúng đang rối loạn kêu la: “Đóng đinh nó vào thập giá, đóng đinh nó vào thập giá!” Nếu tha cho Ông ấy, một cuộc bạo động lớn sẽ xảy ra. Trước tình cảnh rối ren ấy, quan tổng trấn nại tới luật ân xá để mong cứu ông Giêsu, nhưng đã thất bại.

Tôi thấy bọn lính phấn khích vì lần đầu chúng được hành hạ một “ông vua”. Khi tra tấn xong, chúng đội một vòng gai cho Ông ấy. Máu chảy thành dòng trên đầu Ông ấy. Vì biết Ông ấy đòi quyền làm vua, nên chúng mặc cho Ông ấy những trang phục chế nhạo vương triều: áo đỏ, mũ gai, và vương trượng bằng cây sậy. Ông ấy trở thành trò chơi độc ác của bọn chúng. Tôi nhìn mà xót thương cho một con người hết lòng vì đoàn chiên. Ông ấy bị cuộc đời từ khước; may mắn hơn tôi, Ông ấy không rơi vào vòng xoáy tội đời. Tôi chua xót cho thân mình và thấy thương Ông ấy. Ông ấy là nạn nhân của những con người gian manh. Họ chỉ o bế những gì thuộc về họ, và thù tiêu những người công chính.

Bọn lính bắt tôi vác thập giá đi chịu án tử. Trên đường,

tôi thấy ông Giêsu cũng vác thập giá đi ra. Mặt giáp mặt, tôi nhận ra Ông ấy mấy năm qua rao giảng về một vương quốc tình yêu. Còn nhớ nhiều lần Ông ấy nói: “Hãy yêu thương người thân cận như chính mình”, và “Hãy yêu thương kẻ thù”. Tôi cũng như nhiều người đều chứng nhận rằng đi đến đâu, Ông ấy đều thi ân giáng phúc đến đó. Bởi đâu Ông ấy lại bị đóng đinh tắt tuổi trên thập giá thế kia!?

Liếc nhìn, tôi thấy ông Giêsu chẳng còn hình tượng người. Thân thể đầy thương tích, đầu đội mũ gai, vai vác thập giá. Bọn lính đánh đập thúc giục Ông ấy, nhưng Ông ấy chẳng thốt lên lời oán trách nào. Lạ thật! Trên đường, thay vì lo nghĩ về cái chết, tôi lại suy tưởng về Ông ấy. Cả đời lao碌 vì tình yêu lại bị cuộc đời ghen tuông giết hại. Rao truyền về một vương quốc tình yêu, nay Ông lại bị lòng thù hận trù dập thế sao! CƠn gió hoang mang chợt bùng lên trong tâm trí tôi: “Lý tưởng của Ông, vương quốc tình yêu của Ông có tồn tại không? Nếu có thì tại sao cuộc đời vẫn cứ bạo tàn, phẫn người vẫn cứ chua cay!?”

Cuối cùng, chúng tôi gặp nhau trên ngọn đồi Canvê. Cả ba chúng tôi bị đóng đinh vào thập giá. Cái chết kinh hoàng đang rình chờ chúng tôi. Trên thập giá, chúng tôi nghe nhiều lời mắng nhiếc, sỉ vả ông Giêsu; nhưng lạ thay, Ông ấy lại cầu xin cho họ: “Lạy Cha, xin tha cho họ, vì họ không biết việc họ làm”. Người cho đó là điên, kẻ nghĩ đó là khờ; nhưng với tôi, đó là sự điên rồ của một tình yêu tha thứ, thứ tha đến tận cùng. Tình yêu nở hoa trên thập giá. Gần ông Giêsu, tôi tin vào vương quốc của Ông ấy, nên mới nài xin: “Ông Giêsu ơi, khi ông vào Nước của ông, xin nhớ đến tôi!” Câu trả lời của Ông ấy vượt quá lời cầu xin của tôi! Thay vì một tương lai bất định, ông ấy lại nói: “Tôi bảo thật anh, ngay hôm nay, anh sẽ được ở với tôi trên Thiên Đàng.” Ông ấy đã thương xót và đổi biến đời tôi. Thay vì tuyệt vọng trước cái chết, ánh lửa hy vọng được ông Giêsu nhóm lên trong lòng tôi. Ông Giêsu sẽ dẫn tôi đến cuộc sống vĩnh hằng.

Người ta nói tôi may mắn “trộm” được Nước trời vào những giây phút cuối đời. Đúng thế! Lúc ấy ông Giêsu đã tha thứ và hứa dành cho tôi sự sống viên mãn. Tôi tin và hoán cải đời mình để đón nhận tình yêu tha thứ của ông Giêsu. Với tôi, chết với ông Giêsu là một điều may mắn!

Giờ phút cuối đời của “anh trộm lành”!

Trích Nguồn: truyền thông Dòng Tên

8 Ways

your new year can be more peaceful... no matter how busy it looks

The new year offers us an opportunity to do life a little differently.

In the past year, we've all experienced busyness. There's so much to do each day, so many projects to accomplish, so many opportunities and choices to fill in our time and make our life meaningful.

But with all of the great possibilities modern society has to offer, the time to do them all hasn't increased. We still get just 24 hours a day. This can create the feeling of being overwhelmed, being overstimulated, or being continually dissatisfied no matter how much we achieve in a day.

Deep inside, we know that an anxious mind doesn't have the necessary space for God to come in. So how do we have more peace in 2020 despite the many things we have to do? Here are 8 ideas to help ...

1. YOUR PLANS SHOULD HELP YOU

In the first part of his Spiritual Exercises, St. Ignatius of Loyola reminds us that material things are here to help us get to Heaven. And they are good for us only to the extent that they do. So let each thing fulfill its proper role: our schedules, routines, checklists, and plans are there to serve us, we're not there to serve them. Cultivate a real inner freedom in respect to the material things.

2. DEVELOP KEYWORDS AND TEST YOUR PURSUITS AGAINST THEM

Such words might be silence, warmth, love, beauty, close relationships.

Ask yourself: will doing this thing help me find silence, or nurture a close relationship? If it doesn't, there's no point in doing it. Does even the thought of all the things on your to-do-list for tonight wear you out? It's plausible that you shouldn't be doing all of them. We can learn from the minimalism movement. We'll always have to fight in order to do less: non multa, sed multum (not many things, but well).

3. LOWER SOME STANDARDS

We're trying to live up to many standards. An author put it comically – applying this tendency to parenting:

How to Be a Mom in 2019: Make sure your children's academic, emotional, psychological, mental, spiritual, physical, nutritional and social needs are met while being careful not to overstimulate, underestimate, improperly medicate, helicopter, or neglect them in a screen-free, processed foods-free, plastic-free, body-positive, socially conscious, egalitarian but also authoritative, nurturing but fostering of independence, gentle but not overly permissive, pesticide-free, two-story, multilingual home preferably in a cul-de-sac with a backyard. Also, don't forget the coconut oil.”

And she added ironically, “How to be a mom in literally every generation before ours: Feed them sometimes.”

Really, it's impossible to achieve All The Standards. So decide which ones are important to you, and drop others. For example, you could have ready-to-eat dinners a few times in a week, or resort to paid help to do some of the work. Accept imperfection in many areas of life, because it would be pride to expect more than a man reasonably can do. Blogger Nancy Kelly advises us to “keep cutting back until there is peace in your home.”

4. BREAK FREE FROM OTHER PEOPLE'S OPINIONS

An indispensable aspect of having more peace inside is ridding oneself of what other people might think. Other people have other standards, other preferences, and their opinions are often times ephemeral. It will never be possible to please everyone – even if it's a legitimate desire to want our Christian lives to appear attractive to the outside world.

5. HAVE MORE TRUST IN GOD

In his book Crazy Busy: A (Mercifully) Short Book about a (Really) Big Problem, Kevin DeYoung notices that Jesus hasn't interacted with the vast majority of people while walking this planet. Jesus didn't meet every need. People were left waiting in line to be healed. Yet, no one has ever done the will of the Father in an all-embracing way like Jesus.

Not being able to do everything goes hand in hand with greater trust that God will provide. We'll always want to see our family and friends more often, and we'll always desire to have more boxes checked off on our to-do list before we head to bed, but we just have to accept that we're limited creatures, and that

perfection is not of this world.

Ultimately, the world will be saved by God's grace. We're just instruments.

6. VALUE PEOPLE OVER THINGS

In her book *Teaching from Rest*, Sarah MacKenzie writes: "My problem with schedules, routines, and general task management systems is that most of them feed into my tendency to prioritize getting stuff done over building relationships."

Our life is about people, not things.

While Martha had a noble intention to cook a delicious meal in order to please our Lord (Luke 10:38-42), she lost sight of the fact that the ultimate goal is always conversation and relationship with Our Lord — not the perfect dinner.

7. BE THANKFUL

We all act like spoiled children sometimes. When we've done something, the only thing we think about is doing more. A great antidote to this rat race of getting stuff done is thankfulness. Be thankful for everything you've accomplished today, even if it's not "enough." There will always be more to do. Relish the moment and discover what has been true, good, and beautiful in it.

8. TAKE SUNDAY REST VERY SERIOUSLY

In 1952, the Catholic philosopher Josef Pieper rekindled the age-old idea of leisure as fundamental for society. What he meant was that the human genius not only consists of actively doing things, but also in contemplation, of 'receiving' beauty, truth and goodness. That's why we need to sit down, listen, pray, worship, and adore in order to be truly human.

Working is good. Working is great, even. But man is not made for work alone. Working 7/7 and never resting would actually be like the life of a slave. Let's always remember that the ultimate goal of our activities is not found in the activities themselves, but in God, in eternity.

Safeguarding the Sabbath is an excellent first step towards ordering all of our pursuits towards the right goal. When our heart finds its rest in Him, we will find true peace.

Source: <https://aleteia.org/2019/12/31/8-ways-your-new-year-can-be-more-peaceful-no-matter-how-busy-it-looks/>

Đức Thánh Cha: Lời Cầu Nguyện Nhỏ Làm "Động Lòng" Thiên Chúa



Thiên Chúa gần gũi với chúng ta, "lòng trắc ẩn của Người sẽ mang lấy những vấn đề của chúng ta, những tội lỗi của chúng ta, những bệnh tật bề trong của chúng ta". Đức Thánh Cha Phanxicô đã nhấn mạnh điều đó trong bài giảng Thánh lễ tại nhà nguyện thánh Marta khi nói về phép lạ Chúa Giêsu chữa lành cho người phong cùi.

Đoạn Tin Mừng hôm nay nói với chúng ta cách người phong cùi đến với Chúa Giêsu: "Lạy Ngài, nếu Ngài muốn, Ngài có thể làm cho tôi được sạch." Đó là một lời cầu nguyện rất đơn sơ, "một hành động của đức tin", và cũng là "một thử thách thực sự". Đó là một lời cầu nguyện xuất phát từ đáy lòng anh, mà cũng cho thấy cách thức hành động của Chúa Giêsu và lòng trắc ẩn Người dành cho chúng ta. Người là Đấng giàu lòng trắc ẩn, "đau khổ với chúng ta và vì chúng ta", "mang lấy đau khổ của người khác nơi chính mình" để chữa lành và xoa dịu đau khổ ấy nhân danh tình yêu của Chúa Cha.

Một thử thách thực sự

Suy ngẫm về "câu chuyện đơn sơ" của việc chữa lành người phong cùi, Đức Thánh Cha nói rằng cụm từ "Nếu ngài muốn" vừa là một lời cầu nguyện thu hút sự chú ý của Thiên Chúa, và vừa là một giải pháp. Nó cũng là một "thách thức" thực sự mà cũng là một hành động của đức tin. Anh biết rằng Người có thể và vì thế, anh giao phó chính mình cho Người."

Và Đức Thánh Cha hỏi: "Nhưng tại sao anh ta lại có thể thực hiện lời cầu nguyện như thế? - Bởi vì anh đã thấy cách thức Chúa Giêsu hành động. Anh đã thấy lòng trắc ẩn của Chúa Giêsu." "Trắc ẩn", chứ không phải "thương hại", chính là một "điệp khúc trong Tin Mừng", nơi đó có khuôn mặt của bà góa thành Nain, người Samari tốt bụng, và người cha của đứa con hoang đàng.

Lòng trắc ẩn xuất phát từ con tim và sẽ hướng dẫn bạn

làm điều gì đó. Trắc ẩn là đau khổ với đau khổ của người khác, và mang lấy đau khổ ấy vào nơi chính mình để giải quyết nó, để chữa lành nó. Và đây chính là sứ mạng của Chúa Giêsu. Người không đến để rao giảng luật này, lệ kia, và rồi bỏ đi. Ngài đến với lòng trắc ẩn, nghĩa là chịu đau khổ với chúng ta và cho chúng ta, để đem lại sự sống đích thực. Tình yêu và lòng trắc ẩn của Chúa Giêsu cao cả đến nỗi dẫn Người đến thập giá để hiến mạng sống chính mình.

Chúa Giêsu không rửa tay mà vẫn ở bên cạnh chúng ta

Và Đức Thánh Cha mời gọi mọi người thường xuyên lặp lại cụm từ rất ngắn này: Người đầy lòng trắc ẩn. Và Đức Thánh Cha giải thích rằng Chúa Giêsu có khả năng để chính mình liên đới với những đau khổ, những vấn đề của người khác bởi Người đến vì điều này, chứ không phải là phui tay, giảng ba hay bốn bài, rồi bỏ đi. Ngài luôn ở gần bên chúng ta.

"Lạy Chúa, nếu Chúa muốn, Chúa có thể chữa lành con, nếu Chúa muốn, Chúa có thể tha thứ cho con, nếu Chúa muốn, Chúa có thể giúp con." Hoặc nếu các bạn muốn, [các bạn có thể làm] một lời cầu nguyện dài hơn một chút: "Lạy Chúa, con là kẻ có tội, xin thương xót con, xin thương xót con." Một lời cầu nguyện đơn sơ có thể lặp đi lặp lại nhiều lần trong ngày: "Lạy Chúa, kẻ tội lỗi con đây kêu cầu Chúa, xin đủ lòng thương con". Lặp lại những lời ấy nhiều lần trong ngày, từ thăm sâu con tim mình, không cần phải nói thành tiếng: "Lạy Chúa, nếu Chúa muốn, Chúa có thể, nếu Chúa muốn, Chúa có thể, xin đủ lòng thương xót con." Hãy lặp lại những lời ấy.

Một lời cầu nguyện "kỳ diệu"

Người phong cùi, với lời cầu nguyện đơn sơ và "kỳ diệu" của mình, đã nhận được ơn chữa lành nhờ lòng trắc ẩn của Chúa Giêsu, Đấng cũng yêu thương chúng ta mặc cho tội lỗi của chúng ta.

Ngài không xấu hổ vì chúng ta. "Ôi, thưa cha, con tội lỗi lắm, làm sao con nói những lời ấy được..." Tốt hơn rồi đó! Bởi vì Chúa đã đến vì chúng ta là những tội nhân, và tội con càng lớn bao nhiêu, thì Chúa càng gần gũi với con bấy nhiêu, bởi vì Người đến vì con, kẻ tội lỗi nhất, Người đến vì cha, kẻ tội lỗi nhất, và Người đến vì tất cả chúng ta. Hãy tập thói quen lặp đi lặp lại lời cầu nguyện này: Lạy Chúa, nếu Chúa muốn, Chúa có thể làm điều ấy. Nếu Chúa muốn, Chúa có thể làm điều ấy..." Lặp lại những lời này với niềm tin rằng Chúa ở gần chúng ta và lòng trắc ẩn của Người sẽ giải quyết những vấn đề của chúng ta, những tội lỗi của chúng ta, những thử thách bệnh tật bên trong của chúng ta, và tất cả mọi sự.

CHƯƠNG TRÌNH CÁC THÁNH LỄ TẾT NGUYÊN ĐÁN

LỄ GIAO THỪA TẾT ÂM LỊCH

Thứ Sáu, ngày 24/01/2020

6:00 pm: Ca Đoàn Tổng Hợp Giáo Xứ phụ trách Thánh Nhạc và diễn nguyện Xuân.

6:30 pm: Thánh Lễ Giao Thừa mừng năm Canh Tý Sau Thánh Lễ- Văn nghệ mừng xuân mới và bữa cơm gia đình dành cho tất cả giáo dân trong giáo xứ tại Nhà Lều

LỄ TẾT NGUYÊN ĐÁN- MỪNG MỘT TẾT

Thứ Bảy ngày 25/01/2020

Lễ 8:30 am- Ca Đoàn Cecilia phụ trách thánh nhạc

Lễ 6:00 pm- Ca Đoàn Thanh Niên Ánh Sáng phụ trách thánh nhạc

LỄ GIA TIÊN- MỪNG HAI TẾT

Chúa Nhật ngày 26/01/2020

Các Thánh Lễ sẽ như ngày Chúa Nhật

MỪNG BA TẾT ÂM LỊCH- THÁNH HÓA CÔNG ẮN VIỆC LÀM- Thứ Hai, ngày 27/01/2020

Lễ 7:30 am- Ca Đoàn Thành Tâm phụ trách Thánh Nhạc. Sau Thánh Lễ, Quý Cha và một vị đại diện các hội đoàn sau đây sẽ dâng hoa cho thánh Giusê. Lễ 6:00 pm- Thánh Lễ như ngày thường

THÔNG BÁO GỬI QUÝ PHỤ HUYNH KHỐI GIÁO LÝ THÊM SỨC 2- LỚP GIÁO LÝ 10

Kính thưa quý vị phụ huynh có con em chuẩn bị lãnh nhận bí tích Thêm Sức trong năm nay,

Trung tâm Giáo Dục La Vang xin kính nhắc về chương trình tĩnh tâm của con em quý vị trong tuần tới tại Circle Lake. 3 ngày tĩnh huấn cho các em khối Thêm Sức 2 sẽ bắt đầu vào chiều thứ Sáu, ngày 17 tháng 1 năm 2020, và kết thúc vào chiều Chúa Nhật 19 tháng 1. Để tiện việc sắp đặt hành lý cho ổn định trật tự, xin quý vị đem con em đến Văn Phòng Ban Giáo Dục đúng giờ. Văn phòng sẽ có quý thầy cô đón tiếp các em vào lúc 4:30 chiều ngày thứ Sáu 17 tháng 1 tuần tới.

Cũng xin nhắc nhở quý phụ huynh đến đón các em trong ngày bế mạc chương trình Tĩnh Tâm vào Chúa Nhật 19 tháng 1 lúc 11:30 sáng tại Circle Lake. Sau đây là địa điểm và thời gian của chương trình 3 ngày Tĩnh Tâm:

Địa Điểm: Trung Tâm Tĩnh Tâm Circle Lake 19000 Lake

Circle Lane Pinehurst, TX 77362

Ngày TT: Thứ Sáu 17 tháng 1 – Chúa Nhật 19 tháng 1

Thời Gian Đi: Xe buýt khởi hành thứ Sáu 17 tháng 1, lúc 5:30 chiều

Thời Gian Về: Phụ Huynh đến đón con em tại chung tâm TT Chúa Nhật, 19 tháng 1, lúc 11:30 sáng.

Xin chân thành cảm ơn quý phụ huynh.

THÔNG BÁO KHÓA ANH VĂN ESL VÀ LỚP THI QUỐC TỊCH

Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang xin trân trọng thông báo chương trình Anh Văn ESL và Thi Quốc Tịch Khóa Mùa Xuân đã bắt đầu sinh hoạt lại vào Chúa Nhật, ngày 12 tháng 1, 2020.

Quý vị nào cần ghi danh cho khoá mới xin liên lạc Thầy Bùi Văn Trương tại điện thoại số: 832-452-4687 hoặc email: truonghoa95@gmail.com

Khoá học sẽ nghỉ Tết vào Chúa Nhật ngày 25 tháng 1, 2020. Trân trọng thông báo.

THÔNG BÁO KHÓA CHUẨN BỊ HÔN NHÂN THỨ 71 – MÙA XUÂN 2020

Sẽ khai giảng vào lúc 9 giờ sáng Chúa Nhật 02 tháng 2 năm 2020 và sẽ kết thúc vào lúc 1 giờ chiều

Chúa Nhật 01 tháng 3 năm 2020. Những anh chị muốn tham dự, xin ghi danh tại:

<http://bit.ly/HonNhan>

từ nay cho đến ngày 20 tháng 01, 2020.

Muốn biết thêm chi tiết xin liên lạc Dr. Mai Kiều Hạnh, đt 832-616-1842 hoặc thầy phó tế Nguyễn Kim Khánh, điện thoại 713-319-8606.

Lưu ý quan trọng: Vì chương trình toàn khóa đã được rút ngắn để chỉ có 5 buổi học mà thôi, nên những anh chị nào không tham dự từ buổi đầu và đầy đủ 5 buổi học sẽ không đủ điều kiện mãn khóa. Rất tiếc không có trường hợp miễn trừ.

THÔNG BÁO CỦA VŨ ĐOÀN ROSA DE LIMA

Để chuẩn bị cho Đại Hội Thánh Mẫu 5/2020 chủ đề “Đưa Mẹ Về Trời” và tái hiện cảnh vượt biên tìm đất mới theo ánh sao của Mẹ, hoành tráng, quy mô cùng các hội đoàn hợp tác. Ban chúng con được phép Cha chánh xứ giao phó chịu trách nhiệm dàn dựng dâng hoa và phần diễn nguyện này. Nay chúng con kêu gọi các bố mẹ, cùng

các cháu và các hội đoàn hiệp lực cùng chúng con cùng nhau thể hiện nét đặc trưng của văn hóa Việt Nam nhằm diễn tả đức tin, đức cậy, đức mến của người ki-tô hữu Việt Nam.

Bố mẹ tham gia sẽ tập vào mỗi tối thứ hai và thứ tư hằng tuần từ 8:00 pm – 9:45 pm.

Các cháu tập mỗi tối thứ sáu và thứ bảy từ 7:30 pm – 9:30 pm.

Các em teenager sẽ tập mỗi chúa nhật hàng tuần.

Tất cả sẽ bắt đầu từ 7/2/2020 – 26/4/2020.

Xin ghi danh với VPGX: 281-999-1672

Hoặc Điện Thoại: 832-672-0103

Thư ký Hồng Liên: 925-309-9045

TỔNG KẾT TÀI CHÁNH CHÚA NHẬT NGÀY 12/1/2020

Các thánh lễ Chúa Nhật	\$13,367.00
Đoàn Hướng Đạo dâng cho Quỹ Xây Cất & Phát Triển.	\$3,241.00
Quỹ Xây Dựng & Phát Triển	\$1,527.00
Quỹ Tiết Kiệm	\$432.00
Khẩn thàng 01 năm 2020	\$557.00
Đám Cưới	\$300.00
Bảo Trợ Lịch 2020	\$500.00
Hội Đồng Mục Vụ dâng cho Quỹ Xây Cất & Phát Triển.	\$15.00
Lớp Võ Thuật	\$1,200.00
Quảng Cáo Trên BTMV	\$50.00
Dâng Chúa Hải Đồng	\$127.00
TỔNG CỘNG	\$21,316.00

Giáo xứ xin chân thành cảm ơn quý ông bà anh chị em và các đoàn thể đã rộng rãi đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ.

RAO HÔN PHỐI

1. Anh JOACHIM MÙI QUÝ UY VŨ, con trai của Ông Mùi Quý Dân & Hà Ngọc Bích Loan, kết duyên cùng Chị MARIA BÙI THẢO NGUYỄN, con gái của Ông Bùi Quang Thanh & Lê Thị Cẩm Vân, tại Nhà Thờ Lớn, lúc 2:00 chiều, ngày 08 tháng 02

năm 2020.

2. Anh GIOAN BAOTIXITA PHẠM THÁI SƠN, con trai của Ông Phạm Thanh Bình & Hoàng Thị Phương Lan, kết duyên cùng Chị MARIA ĐỖ TRẦN NGỌC THU (JADE), con gái của Ông Đỗ Kim Cồn & Trần Thị Duyên, tại Nhà Thờ Lớn, lúc 12:00 trưa, ngày 04 tháng 01 năm 2020.

3. Anh GIUSE CHU ĐOÀN THIÊN VŨ, con trai của Ông Chu Văn Trung & Đoàn Trịnh Thu Hà, kết duyên cùng Chị TEREXA NGUYỄN THỊ DIỄM HẰNG (JASMINE), con gái của Ông Nguyễn Văn Tư & Nguyễn Thị Lại, tại Giáo Xứ Ngọc Hà, ngày 15 tháng 07 năm 2020.

4. Anh GIUSE TRẦN MINH TÂM, con trai của Ông Trần Anh Tuấn & Đặng Thị Phương Mai, kết duyên cùng Chị MARIA TRẦN THỊ THANH XUÂN con gái của Ông Trần Mạnh Toàn & Trần Thị Yến, tại Giáo Xứ Tân Chí Linh, ngày 15 tháng 03 năm 2020

Nếu ai thấy những đôi hôn phối trên có ngăn trở hay buộc lòng xin liên lạc văn phòng Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang: 281-999-1672. Chân thành cảm ơn.

MỪNG TUỔI ĐỨC MẸ XUÂN CANH TÝ 2020

1. GD Nguyễn Hoàng Quỳnh- LV 1588. . \$50.00

QUỸ TIẾT KIỆM 2019

Quỹ Tiết Kiệm năm 2018, giáo xứ đã nhận được.	\$15,208.79
Quỹ tiết kiệm năm 2019 giáo xứ đã nhận được.	\$9,391.85
1. Ân Danh	\$187.00
2. LV 1085	\$150.00
3. LV 219	\$46.95
4. LV 436	\$32.47
5. LV 226- Trần Minh Đăng	\$51.08
6. LV 2344- Trần Công Thuấn	\$187.00

ĐÓNG GÓP QUỸ XÂY DỰNG LỚP HỌC, PHÒNG HỌP VÀ HỘI TRƯỞNG

(Bao thư màu trắng viền vàng)

Giáo xứ xin chân thành tri ân quý vị ân nhân, đoàn thể, hội đoàn, gia đình, và cá nhân đã hảo tâm tích cực hưởng ứng đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ:

Năm 2016- \$236,519.00

Năm 2017- \$298,621.00

Năm 2018- \$338,701.00

DANH SÁCH

QUÝ VỊ TRONG GIÁO XỨ ĐÃ QUA ĐỜI TRONG THÁNG 1 TỪ NĂM 1986-2019

(MỜI ĐẾN HIỆP DÂNG THÁNH LỄ CHO HỌ)

Họ Và Tên	Ngày Mất
Teresa Nguyễn Thị Kim Loan	01 20, 2015
Augustino Đào Mạnh Tiến	01 20, 2018
Maria Nguyễn Thục Uyên	01 21, 2014
Gioan Baotixita Đoàn Đức Ruyên	01 22, 2005
Giuse Nguyễn Phong Lâm	01 23, 2013
Giuse Nguyễn Khắc Hùng	01 24, 2008
Giuse Lâm Chái Ủ	01 24, 2018
Daminh Nguyễn Văn Đóa	01 25, 2014
Maria Trần Thị Vọp	01 26, 2018
Vũ Đình Hoạch	01 27, 1997
Luu Huy Dung	01 27, 2013
Maria Madelena Tôn Nữ Thị Hồng	01 27, 2013
Giuse Nguyễn Viết Hạnh	01 27, 2014
Gioan Baotixira Trần Ngọc Đóa	01 28, 1997
Raphael Nguyễn Bình Thiệu	01 28, 2013
Giuse Đình Vương Thân	01 28, 2014
Maria Linda Vũ	01 28, 2016
Paolo Bùi Văn Nam	01 30, 2012

DANH SÁCH

Người Yếu Đau Bệnh Tật Trong Giáo Xứ

1. Bà Nguyễn thị Hào; 2. Bà Anna Nguyễn Thị Vinh, 82 tuổi; 3. Ông Nguyễn John; 4. Bà Phạm Thị Hoa; 5. Bà Reno Kim; 6. Bà Nguyễn Thị Là; 7. Bà Cụ Cố Phạm Thị Quỳ (Trạc); 8. Ông Nguyễn Văn Thuyên; 9. Bà Trần Kim Định; 10. Bà Têresa Nguyễn Thị Lan; 11. Bà Nguyễn Thị Hương; 12. Bà Trần Xuân Hương; 13. Ông Lương Tấn Phú; 14. Bà

Trịnh Thị Đầm (Mười); 15. Bà Phạm Thị Vân; 16. Bà Cố Anna Lưu Thị Hạc; 17. Ông Đức; 18. Ông Thiệt; 19. Cô Liêu; 20. Cụ Nguyễn Thị Sáng; 21. Mẹ Cô Xuân; 22. Bà Phạm Thị Bảo; 23. Ông Ông Benedicto Nguyễn Văn Chính; 24. Bà Lê Thị Huệ (80 tuổi); 25. Cụ Nguyễn Thanh Tâm (94 tuổi); 26. Ông Trần Kim Quan; 27. Stephenô Trần Kim Sơn; 28. Teresa Nguyễn Hoàng Bích; 29. Chị Nguyễn Thị Yến; 30. Bà Elizabeth Nhị Lang; 31. Bà Trần Kim Đính; 32. Ông Phạm Văn Nam; 33. Bà Trần Thị Cúc; 34. Ông Nguyễn Minh Khiết; 35. Ông Nguyễn Đăng Doanh;

Quảng Cáo - Bảo Trợ

Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:
281-999-1672

CẦN NGƯỜI GIỮ TRẺ

Cần người giữ trẻ em từ thứ hai tới thứ sáu.
Xin liên lạc **Đúng Nguyễn** 281-433-6082

Ocean Star 832-509-4878
vi@oceanstaragency.com

Đại diện nhiều hãng bảo hiểm Medicare, nhà, xe...

Chọn bảo hiểm tốt, giá thấp

6201 Bonhomme Rd Ste 290N-J Houston, TX 77036

www.oceanstaragency.com

Loc Tran
ASK MAGIS GROUP
832.620.5988

Gọi Lộc Giúp Bạn

Bán Nhà
Mua Nhà
Đầu Tư BĐS
Miễn Phí Tư Vấn

8300 Cypress Creek Pkwy, #450, Houston, TX 77070
(o) 832.838.7979 | www.AskMagis.com

Phuong Hoa
Sandwiches & Cafe

12826 Veterans Memorial Dr.
Houston, TX 77014
Tel: 281-537-6222
Cell: 281-857-4773

Enjoy Authentic Vietnamese Food!

TRƯỜNG DẠY LÁI XE
SAFETY FIRST DRIVING SCHOOL

8244 Antoine Dr. Houston, TX 77088 License #1085
Dạy bằng viết cho người lớn từ 18 tuổi trở lên. Giờ học bằng viết:
Thứ Tư: 10:00 am - 4:00 pm - Thứ Sáu: 9:00 am - 3:00 pm
Dạy lái xe, xe hai thắng - Thi bằng tiếng Việt

Xin liên lạc: **Anh Thái** (713) 513-0912 hoặc 281-591-7210

AB REALTY & MORTGAGE
ĐẦU TƯ - TÀI TRỢ - NHÀ & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

Đặc biệt vay tiền FHA chỉ cần down 3.5% muốn trở thành private lender, liên lạc:

281-568-9988
Christine Quynh Nguyen
Ls. Christopher Minh Y
Board Certified - Chuyên Môn Luật Địa Ốc

11602 Bellaire Blvd., Ste. C, Houston - Texas

FIRST CHOICE FAMILY CLINIC

832 953 3232
11399 VETERANS MEMORIAL DR STE B
HOUSTON, TX 77067

NHẬN MEDICARE, OBAMACARE, VÀ CÁC LOẠI BẢO HIỂM

- Khám tổng quát hàng năm
- Bệnh cao huyết áp
- Bệnh cao mỡ trong máu
- Bệnh tiểu đường
- Dị ứng
- Bệnh về da
- Giảm cân
- Khám học sinh chơi thể thao
- Chích ngừa
- Truyền nước biển

DR. VINH VO, DNP
BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE

State Farm
HONG KONG 3 CENTER
281-444-8555
AUTO - HOME - LIFE - BUSINESS
13480 Veterans Memorial Dr.
Ste.R6 - Houston-Texas 77014

JULIE NGUYEN
Agent

NEW YORK LIFE
Thời điểm tốt nhất để mua bảo hiểm là khi bạn nghĩ bạn không cần...

Cung cấp tài chính cho khách hàng vào lúc cần thiết nhất. Đảm bảo về mặt tài chính nhằm khắc phục hậu quả khi rủi ro bất ngờ xảy ra. Giúp khách hàng tiết kiệm TIỀN một cách có kỷ luật.

Chuyên cung cấp các giải pháp tài chính một cách tốt nhất và đem lại nhiều lợi ích nhất cho các gia đình thông qua:

Bảo vệ người thân yêu
Để dành tiền học - Quý hưu trí

Trung thực - chu đáo - tận tâm.

TRÍ PHAM
Licensed Agent
tpham04@ft.newyorklife.com
(832) 484 - 8150

SAO MAI
CHUYÊN HÀNG, CHUYÊN TIỀN, BÁN VÉ MÁY BAY TỰ MỸ VÀ VIỆT NAM VÀ TƯ VIỆT NAM QUẢ MỸ
HOTLINE: (832) 288-2601
SÀI GÒN: \$2.4/Lb - TÍNH: \$3.4/Lb

13420 State Highway 249, Suite # C
Houston, TX 77086

SALE
THU 7, CHỈ CẦN NHẢY 10 LBS TRỌNG LÊN
SÀI GÒN: \$2.30/Lb - TÍNH: \$3.30/Lb

Houston Comprehensive Rheumatology

Tiến Sĩ Bác Sĩ Nguyễn Thế Bảo
11240 FM 1960 Rd West, Suite 401
Houston, TX 77065

Tận tâm, uy tín và trung thực
Chuyên khám và điều trị:
Sưng gân, sưng cơ, đau khớp, thấp khớp, loãng xương, gut, và lupus.

Xin gọi: **832-688-9463**
và bấm số 3 để nói tiếng Việt

Bryan Tran A/C
Heating & Refrigeration
PHỤC VỤ TẬN TÂM, GIÁ PHẢI CHANG!
FREE ESTIMATE TRÊN VÙNG NORTH & NORTHWEST.
10% OFF ANY EQUIPMENT REPLACEMENT.

11130 HERON VILLAGE DR. HOUSTON, TX 77064
LICENSED & INSURED

LIÊN LẠC BAO TRẦN 713-839-6798 OR 832-373-2820

RE/MAX UNITED
Commercial • Residential • Leasing
9889 Bellaire Blvd. #118
Houston, Texas 77036

Direct: 832-287-8558
Office: 713-630-8000
E-Fax: 832-201-7409
Davidhomedlandsw@gmail.com

David Huy Nguyen
Realtor & Loan Consultant
RE# 540158

Quảng Cáo - Bảo Trợ
Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:
281-999-1672

Grand Opening !!!
ĐÔNG HƯNG MEAT MARKET
(Hưng Đông Meat Market cũ)
Thịt Heo - Bò Gà Vịt Chả Chiên - Chả Lụa - Chả Mực
11078 Veterans Memorial Dr. Ste 263
Houston, TX 77067
Open 7 days a week 8:00 am - 8:00 pm 281-721-2963

CHEZ BEIGNETS
Wings & Boba
13192 Veterans Memorial
Houston, TX 77014 - Tel: 832.446.2488
www.houstoncraftfishfood.com

Vietnamese Noodle | Sandwich | Wings | Beignets | Boba

UNLIMITED FOR ALL STARTING AT \$30 /line
For 4 lines w/ AutoPay + Taxes & Fees

8303 Hwy 6 N. Houston, TX 77095
Hwy 6 & West Rd
Nói Tiếng Việt / Se Habla Español
281-677-5188

An Nguyen
Manager/Owner

DẠY LÁI XE

- AN TOÀN-KINH NGHIỆM-TẬN TÂM
- HỌC VÀ THI BẰNG VIẾT TIẾNG VIỆT
- NHẬN ĐUA ĐÓN PHI TRƯỞNG
- XE CÓ HAI THẮNG

XIN LIÊN LẠC **346-714-6717**

Houston Comprehensive Rheumatology

Tiến Sĩ Bác Sĩ Nguyễn Thế Bảo
11240 FM 1960 Rd West, Suite 401
Houston, TX 77065

Tận tâm, uy tín và trung thực
Chuyên khám và điều trị:
Sưng gân, sưng cơ, đau khớp, thấp khớp, loãng xương, gut, và lupus.

Xin gọi: **832-688-9463**
và bấm số 3 để nói tiếng Việt

Bryan Tran A/C
Heating & Refrigeration
PHỤC VỤ TẬN TÂM, GIÁ PHẢI CHANG!
FREE ESTIMATE TRÊN VÙNG NORTH & NORTHWEST.
10% OFF ANY EQUIPMENT REPLACEMENT.

11130 HERON VILLAGE DR. HOUSTON, TX 77064
LICENSED & INSURED

LIÊN LẠC BAO TRẦN 713-839-6798 OR 832-373-2820

Công Ty sản xuất Mộ Bia HEADSTONE WORLD
15715 N. Freeway I-45 Houston TX, 77090 (713) 597-8899

Có Giá Rẻ Cho Người Việt Nam

CHONG'S FAMILY
鍾氏家園

Chúng tôi chuyên sản xuất đủ tất cả các loại mộ bia và làm việc với mọi nghi lễ tại Houston.

- GỬI HÀNG VỀ VIỆT NAM
- CHUYÊN TIỀN VỀ VIỆT NAM

GIÁ RẺ NHẤT HOUSTON

VIET SHIPPING
(832) 903 8888
NHANH - RẺ - AN TOÀN

GIÁO HÀNG 6-7 NGÀY (SÀI GÒN) HỒI BẢO MIỄN PHÍ

RẤT HÂN HẠNH ĐƯỢC PHỤC VỤ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG
13480 VETERANS MEMORIAL DR STE E2
HOUSTON, TX 77014
KHU CHỢ HONGKONG 3

TRUNG TÂM NHA KHOA
DENTISTS AT LINCOLN GREEN

Bs. Nha Khoa
HIÊN V. TRƯỜNG, D.D.S.
PHƯƠNG T. LÊ PHƯỚC, D.D.S.

11307 Veterans Memorial, Houston 77067
TEL: 281-583-9001

COME & SEE NGUYEN AUTO REPAIR
12130 Antoine Drive, Suite E, Houston, TX 77066
(Veterans Memorial @ Antoine Drive)

COMPLETE AUTO SERVICES STATE INSPECTION
1 YEAR WARRANTY ON PART AND LABOR

Peter Nguyen
Tel: 281-586-8980 - Cell: 281-857-3974

Mon-Fri: 8:00am - 6:00pm
Sat.: 8:00am - 5:00pm

Lone Star Realty
REALTOR & LOAN CONSULTANT
RE #702850 - NMLS #1535328
Commercial-Residential-Leasing

- Mua bán, thuê mượn, vay tiền & quản trị.
- PRIVATE LENDER
Lợi tức thấp ... không sao.
Bị trở ngại credit ... không sao.

Hãy gọi cho chúng tôi hôm nay!

Katherine Thao Le
(832) 276-0845
Katherineyourrealtor7@gmail.com
9131 Gianna Ct.
Houston, TX 77083

"Ngôi nhà lý tưởng trong tầm tay"

Nha sĩ VÕ GIA HUÂN, D.D.S.
Devine Dental
12834 A Willow Center Dr, Houston
(gần Willowbrook Mall trên FM1960)

Nha Sĩ Võ Gia Huân là Bác Sĩ Nha Khoa tổng quát cho mọi lứa tuổi trên 10 năm kinh nghiệm, khéo léo tận tâm và nhẹ tay sẽ tạo cho bạn và gia đình một nụ cười tươi đẹp và tự nhiên.

Văn phòng mở cửa từ thứ ba đến Chúa Nhật, nhận bảo hiểm, CHIPs, và Medicaid. hãy gọi số điện thoại: 832-531-0588 gặp anh Hùng để lấy hẹn.

Visit Us @ www.nwhoustondentists.com

NHÀ QUẢN VINH PHƯỚC II
WINDFORD FAIRBANKS - NORTHWEST
8588 BREEN ROAD - HOUSTON, TEXAS 77064
Tel: 832-321-8888

Chúng tôi đảm nhiệm mọi dịch vụ an táng, hỏa táng. Có chương trình lo hậu sự trước, trả góp hàng tháng không có tiền lãi trong vòng 24 tháng. Đặc biệt có 2 lo hỏa táng trong khuôn viên nhà quản rất thuận tiện cho vùng Northwest.

Khi gia đình có hậu sự xin gọi 24/24
Có Kiên: 832-858-0229
Có Kim Thu: 281-788-8229
Văn phòng: 832-321-8888

- GỬI HÀNG VỀ VIỆT NAM
- CHUYÊN TIỀN VỀ VIỆT NAM

GIÁ RẺ NHẤT HOUSTON

VIET SHIPPING
(832) 903 8888
NHANH - RẺ - AN TOÀN

GIÁO HÀNG 6-7 NGÀY (SÀI GÒN) HỒI BẢO MIỄN PHÍ

RẤT HÂN HẠNH ĐƯỢC PHỤC VỤ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG
13480 VETERANS MEMORIAL DR STE E2
HOUSTON, TX 77014
KHU CHỢ HONGKONG 3

www.houstoncrawfishfood.com

MON-FRI: 11AM-10PM
SAT-SUN: 10AM-10PM

Hủ Tiếu Nam Vang
Hủ Tiếu Áp Chảo
Seafood
Gỏi Đu Đủ
Hủ Tiếu Xào Mềm
Vietnamese, Lao, Thai Food

NOW HIRING SERVERS, CASHIERS

TRANG: 832-620-0909

Pete: 346-304-3128

Houston Crawfish & Seafood



13192 Veterans Memorial Dr. Houston TX 77014 832-446-3488

REALTY ASSOCIATES
MUA-BÁN-THUÊ-QUẢN LÝ-ĐẦU TƯ-COMMERCIAL-RESIDENTIAL

ĐỊA ỐC HOÀNG TRẦN



12806 Willow Centre Ste. D. Houston, TX 77066
www.har.com/hoangtran
hoangtran@sbcglobal.net

Tel: 281-384-9904 Fax: 281-257-9075

LIBERTY TILE & MARBLE COMPANY

Bán và Lót các loại Gạch, Gỗ, Đá, Thảm
Cho Sân Nhà, Lò Sưởi
Phòng Tắm, Hồ Tắm v.v..

Sonnarit Lee-Hoàng Lý Sale & Installation



4802 Yale St Houston, TX 77018-2202
Phone: 281-345-2396
Cell: 713-545-4688
Fax: 281-345-8263

NHÀ THUỐC TÂY LLJ
LLJ PHARMACY

Được Sĩ **Cẩm-Tử Nguyễn**

Nhận Medicaid, Medicare, và các loại bảo hiểm.

Giờ mở cửa Thứ Hai - Thứ Sáu 9am-6pm
Thứ Bảy 9am-2pm Chủ Nhật đóng cửa

Phone: (281) 809-8305
Fax: (833) 790-4127

LYNN NGUYEN - LN INSURANCE AGENCY

We offer Auto - Home - Life - Health -
Flood - Business - Income Tax -
Obama Health Care - Notary Public



Office: 281.440.5959
Fax: 832.415.2589
12033 Veterans Memorial DR. ST. 115 Houston | TX 77067

JJ INSURANCE & MULTI-SERVICES

11078 Veterans Memorial Dr. STE 220
Houston, TX 77067

BẢO HIỂM (832)230-3139 | (832)727-5000 **DỊCH VỤ**

Nhà Xe Lướt
Cơ Sở Thương Mại
Nhân Thọ/Medicare
Sức Khỏe Obama Care
Renew Bằng Nail/Tóc
Khai Thuế Cuối Năm



Chip/Medicaid/Medicare
Tiền Già/Tiền Hưu
SNAP (FoodStamps)
Giảm Thuế Nhà
Thị Thực Chử Kỳ
Thông dịch
Thị Quốc Tịch Mỹ

TU VẤN MIỆM PHI
Tận Tâm - Uy Tín - Chuyên Nghiệp

Bên cạnh Bác Sĩ Duke Vu Đối Diện Hưng Đông 2

RE/MAX

ĐỊA ỐC TRƯƠNG BÙI



Mua - Bán - Nhà Đất - Chung Cư
Thành Thật - Tận Tâm - Uy Tín

Cell: 832-452-4687
Email: truonghoa95@yahoo.com

REALTY ASSOCIATES

KIỀU ĐOÀN
Địa Ốc

Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư

Cell: 832-541-8470

Email: kieutdoan@hotmail.com

Thành Thật-Tận Tâm-Uy Tín-Kin Đáo



Quảng Cáo - Bảo Trợ

Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:
281-999-1672

2 T TRAVEL & SERVICES

- Bán vé máy bay
- Giấy tờ Việt Nam
- Di Trú, Bảo Lãnh
- Trợ Cấp Xã Hội
- Dịch thuật, Khai Sinh, Hôn Thú

8244 Antoine Dr. K Houston, TX 77088
281-445-0014

YOUR HOME SOLD IN 60 DAYS OR I'LL SELL IT FOR FREE!*

RE/MAX ALLIANCE

ĐỊA ỐC CHANTAL CHÂU NGUYỄN

Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư
Thành Thật - Tận Tâm
Chuyên vùng North & Northwest

(832) 526-8888 • www.ChantalNguyen.com



THANG HUNG
Food Market

"Chúng tôi có tất cả những gì bạn cần cho bữa cơm đầm ấm"

Địa Điểm #1:
3020 Gears Road
Houston, Texas 77067 281-999-1239
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 9PM

Địa Điểm #2:
9443 Kempwood Drive
Houston, Texas 77080 713-939-7021
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 8PM

International Groceries | Fresh Produce | Live Seafood | Fresh Meat | Deli

THE **BABA SPOT**
TEA • COFFEE • SMOOTHIES



346-335-3170

14175 Northwest Fwy | Suite B | Houston, Tx 77040
13411 State Highway 249 | Suite 6 | Houston, Tx 77086

HẬU SỰ- ĐẤT NGHĨA TRANG

XUÂN (TRACY) TRẦN

Phone: (713) 518-7203
Email: Minh.Tran2@Dignitymemorial.com

CHUYÊN GIA TƯ VẤN VỀ:
Dịch Vụ Nhà Quàn:
Chôn cất, hỏa thiêu, kế hoạch chuẩn bị trước hậu sự.
Đất nghĩa trang:
Earthman Resthaven (Bến Thiên Đàng), nhà quàn American Heritage, cũng như các nghĩa trang, hoặc nhà quàn ở Houston và các vùng phụ cận

Chúng tôi đang có chương trình trả góp và giảm giá đặc biệt

www.prepaidfunerals.texas.gov
http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page



Quảng Cáo - Bảo Trợ
Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:
281-999-1672